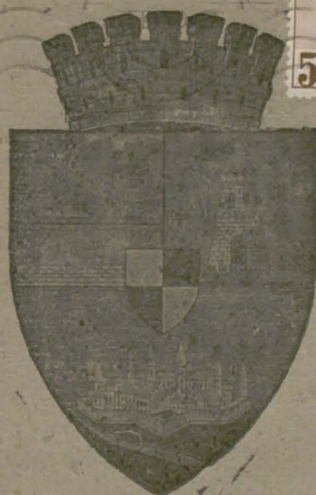






BULETINUL MUNICIPIULUI TIMISOARA

APARE LA 1 ŞI 15 A FIECAREI LUNI
SUB DIR.: **DR. NICOLAE TABLE**
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI

Sumarul:

Partea Oficială

Partea Neoficială

ANUL XVII. No. 3
1 FEBRUARIE 1940

ABONAMENTUL ANUAL 240 LEI
INSERATE DUPĂ INVOIALĂ

PARTEA OFICIALĂ

Numirile în funcţiile publice

Decretul lege apărut in M. Of. No. 21 din 26 Ian. 1940.

PREŞEDINŢIA CONSILIULUI DE MINIŞTRI

CAROL al II-lea,

Prin graţia lui Dumnezeu şi voinţa naţională, Rege al României,

La toţi de faţă şi viitori, sănătate:

Asupra raportului preşedintelui Nostru de Miniştri şi al ministrului Nostru secretar de Stat la Departamentul Justiţiei cu Nr. 332 din 1940;

Văzând avizul Consiliului legislativ, secţia I, cu Nr. 19 din 1940;

Văzând jurnalul Consiliului de Miniştri cu Nr. 161 din 1940;

In temeiul art. 46 din Constituţie,

Am decretat şi decretăm:

DECRET-LEGE

pentru numirile în funcţiunile publice

Art. 1. – Sunt supuse rânduielilor legii de faţă numirile şi transferările ce se vor face, in toate funcţiunile plătite de Stat, Ţinut, Judeţ, Comună. Regii de orice fel, Administraţii comerciale, Case autonome, Camere profesionale, Direcţii speciale, Corpurile legiuitoare şi, in general, de orice autorităţi, servicii. aşezăminte publice sau de utilitate publică, ale căror bugete sunt supuse aprobării Parlamentului sau vreunei autorităţi publice.

Prescripţiunile acestei legi se aplică şi personalului diurnist, în cazul in care este angajat pentru un serviciu continuu, iar nu pentru o lucrare determinată.

Art. 2. – Orice vacanţă ivită intr'o funcţiune va fi declarată şi publicată indată, prin ingrijirea şefului autorităţii sau aşezământului, potrivit dispoziţiunilor regulamentului.

Art. 3. – Pentru a putea fi numit, candidatul va trebui să îndeplinească toate condiţiunile cerute de legile şi regulamentele aplicabile acelei autorităţi sau aşezământ şi să facă parte din „Frontul Renaşterii Naţionale", să nu fi fost condamnat pentru infracţiuni impotriva ordinei şi siguranţei publice şi a Statului, să nu fi fost destituit din alt serviciu public.

Numirea se va face numai in conformitate cu prescripţiunile legii de faţă şi numai in primul grad şi clasă.

Diplomaţii facultăţilor sau ai şcoalelor echivalente vor putea candida şi vor putea fi numiţi în funcţiuni superioare primului grad şi clasă, dacă pentru acestea s'ar cere un titlu de studii inferior titlului lor.

Art. 4 – Nicio numire nu va fi făcută decât după ce candidatul va fi trecut un concurs şi după ce va fi trecut un concurs şi după ce va fi fost apoi recomandat de Comisiunea pentru propuneri şi numiri şi inaintări, cu arătarea dacă indeplineşte toate condiţiunile legale.

Art. 5. – Concursul se va depune pe baza unui program anunţat cu cel puţin 3 luni inainte şi intocmit de Comisiunea pentru propuneri, din materiile a căror cunoştinţă este necesară funcţiunii; programul va fi aprobat de şeful autorităţii sau aşezământului, având căderea să facă numirea.

Autorităţile şi aşezămintele cari nu au comisiuni pentru propuneri, le vor infiinţa potrivit prescripţiunilor regulamentului.

Comisiunile examinatoare vor fi intocmite de şeful autorităţii sau al aşezământului, având intotdeauna in compunerea lor şi un specialist din afară de serviciul acestora.

Art. 6. – Comisiunea pentru propuneri, cercetând validitatea titlului, rezultatul concursului şi situaţiunea fiecărui candidat, va face clasificarea.

In cazul egalităţii notei de examen va acorda precădere aceluia care va avea un titlu de studii in grad sau in note.

Dacă şi acestea vor fi egale, va acorda precădere aceluia care va avea mai multe greutăţi familiare, ţinându-se seama in primul rând de numărul copiilor.

Candidaţii căsătoriţi vor avea precădere asupra celor necăsătoriţi.

Membrii activi ai „Frontului Renaşterii Naţionale" vor avea precădere asupra celor aderenţi.

Art. 7. – Comisiunea pentru propuneri va inainta de indată toate lucrările, impreună cu procesul-verbal intocmit, direct şefului autorităţii sau aşezământului ce are căderea să facă numirea.

Clasificarea Comisiunii fiind indatoritoare, el va cerceta legalitatea lucrărilor şi va face numirea.

Art. 8. – Nu se vor putea face numiri provizorii sau sub rezerva trecerii concursului, sau a complectării studiilor, sau in orice alt mod decât cel prevăzut in legea de faţă şi regulamentul ei.

Se abrogă dispoziţiunile art. 36 alineatele 2 şi 3, art. 38 din legea pentru Statutul funcţionarilor publici, precum şi art. 70 alineatul ultim, art. 77, alineatele 2, 3, 4 din regulamentul legii.

Art. 9. — Transferările in funcţiuni vacante de natură şi cu salarii egale sau schimburile in asemenea funcţiuni, se vor face numai prin deciziile şefilor autorităţilor sau aşezămintelor ce au căderea să facă numirile in acele funcţiuni, intemeiate pe rapoartele motivate ale directorilor celor două funcţiuni şi pe deciziile motivate ale comisiunilor pentru propuneri.

Funcţionarii sau funcţionarele vor putea obţine transferări sau schimburi, dacă vor indeplini toate condiţiunile cerute pentru acele funcţiuni şi dacă vor avea in localitate, Judeţ sau Ţinut. soţie sau soţ funcţionar sau cu ocupaţiune lucrativă, copii la şcoală, părinţi.

In cazul egalităţii acestor condiţiuni, se va acorda precădere funcţionarului celui mai bine notat, apoi aceluia care nu a avut pedepse disciplinare şi aceluia care a obţinut o notă mai mare la concursul pentru numire.

In aceeaşi ordine vor fi acordate şi precăderile.

Regulamentul va cuprinde un tablou pentru orinduirea tuturor precăderilor din legea de faţă.

Art. 10. — Sunt exceptate dela prescripţiunile acestei legi numirile Rezidenţilor Regali, Secretarilor Generali ai Ministerelor, Prefecţilor, Primarilor şi ajutoarelor lor. numirile şi transferările in funcţiunile de specialitate tehnică. precum şi in corpurile organizate prin legi speciale, dacă pentru numirile in aceste funcţiuni şi corpuri sunt orinduite reguli de numire şi de recomandare a unui organ răspunzător.

De asemeni sunt exceptate numirile informatorilor Poliţiilor, Chesturilor şi Siguranţelor, precum şi ale muncitorilor manuali.

Pentru funcţiunile de Directori Generali atât ai corpurilor supuse legii de faţă cât şi ai corpurilor exceptate, inaintările sau numirile din afară se vor face prin jurnalul Consiliului de Miniştri, pe baza referatului motivat al ministerului de resort; in acelaşi chip vor fi numiţi Comisarii Guvernului.

Atunci când legea dispune numirea prin Inalt Decret-Regal se va urma in acest fel.

Art 11. — Orice abatere dela legea de faţă atrage nulitatea de drept a numirii, pedepsirea conform prescripţiunilor legilor de organizare sau ale legilor speciale, a tuturor celor vinovaţi pentru examinare, recomandare sau numire ilegală, precum şi răspunderea solidară a funcţionarului vinovat cu funcţionarul ilegal nnmit, pentru toate sumele incasate de acesta.

Art. 12. — Orice interventiune scrisă sau verbală la vreunul dintre membrii Comisiunii examinatoare sau al Comisiunii pentru propuneri de numiri şi inaintări, privitoare la situaţiunea vreunui candidat, se va pedepsi cu amendă penală dela 5000 până la 10.000 lei.

In cazul recidivei, se va pedepsi cu inchisoarea corecţională dela una până la şase luni.

Dacă o asemenea intervenţiune va fi influenţat pe vreunul dintre membrii Comisiunilor, determinându-i o părere nedreaptă, el va fi supus aceleiaşi pedepse.

Acest text se aplică şi intervenţiunilor la autorităţile şi aşezămintele exceptate.

Art. 13. — Un regulament de aplicare va desvolta in amănunt prescripţiunile legii.

Art. 14. — Orice alte rânduieli din legi, regulamente, statute, jurnale, etc., cărora sunt supuse corpurile arătate in această lege şi contrarii ei, sunt abrogate.

Prescripţiunile necomplete sau necorespunzătoare atât ale acestor corpuri cât şi ale celor exceptate, vor fi complectate şi adaptate celor din această lege şi din regulamentul ei, in termen de 30 de zile dela publicarea regulamentului.

Dat in Bucureşti la 19 Ianuarie 1940.

CAROL

Preşedintele Consiliului de Miniştri,
Gh. Tătărescu

Ministrul justiţiei.
Istrate Micescu.

Aprobarea proiectelor de lucrări şi angajarea cheltuielilor de către administraţiile locale şi exploatările comunale.

Decret-lege apărută in Mon. Ofic. Nr. 21 din 26. Ian. 1940.

MINISTERUL DE INTERNE

Carol al II-lea,

Prin graţia lui Dumnezeu şi voinţa naţională, Rege al României,

La toţi de faţă şi viitori, sănătate:

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la Departamentul Internelor, inregistrat sub Nr. 1062 din 1940;

Având in vedere jurnalul Consiliului de Miniştri Nr. 173 din 25 Ianuarie 1940;

Văzând şi avizul Consiliului legislativ Nr. 22 din şedinţa dela 19 şi 20 Ianuarie 1940;

In virtutea dispoziţiunilor art. 46 din Constituţie şi sub rezerva ratificării Adunărilor Legiuitoare,

Am decretat şi decretăm:

Decret-Lege

pentru simplificarea formalităţilor de aprobarea proiectelor de lucrări şi de angajarea cheltuielilor pentru contractările ce se fac de către administraţiile locale şi exploatările comunale, organizate potrivit legii din 7 Mai 1938 şi de Uzinele Comunale Bucureşti

Capitolul I

Intocmirea şi aprobarea proiectelor de lucrări

Art. 1. — Proiectele, caietele de sarcini şi devizele pentru lucrări cu caracter permanent. clădiri, amenajări, instalaţiuni, sau oricare altele de asemenea natură, precum şi proiectele de drumuri, se intocmesc de către serviciile tehnice respective şi se aprobă de organele arătate in articolele de mai jos:

Pentru administraţiile locale, care nu au un serviciu tehnic organizat, proiectele, caietele de sarcini şi devizele se întocmesc de către serviciul tehnic al judeţului din care fac parte.

Art. 2. — Şefii serviciilor tehnice judeţene, ingineri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic, proiectele de lucrări publice, exclusiv lucrări de drumuri:

a) Până la valoarea de lei 300.000 a lucrărilor de reparaţii şi întreţineri prevăzute în acele proiecte pentru comunele rurale;

b) Până la valoarea de lei 100.000 a lucrărilor din nou pentru aceleaşi comune;

c) Până la valoarea de lei 500.000, a lucrărilor de reparaţii şi întreţineri, prevăzute în acele proiecte pentru comunele urbane nereşedinţe;

d) Până la valearca de lei 300.000, a lucrărilor din nou pentru aceleaşi comune.

Art. 3. — Şefii Serviciilor tehnice judeţene, ingineri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic proiectele de lucrări de drumuri:

a) Până la valoarea de lei 200.000 a lucrărilor de întreţinere şi reparaţii a drumurilor comunele rurale prevăzute în acele proiecte şi până la lei 300.000 pentru întreţinerea şi repararea străzilor din comunele urbane, afară de municipii;

b) Până la valoarea de lei 50.000 a lucrărilor de construcţii din nou prevăzute în acele proiecte pentru drumurile comunale din comunele rurale şi până la lei 150.000 la construcţiile din nou pentru străzile din comunele urbane, afară de municipii.

Art. 4. — In cazul când Serviciul tehnic judeţean va fi girat de un inginer neconstructor, competenţa de aprobare se reduce la jumătate din valorile prevăzute în art. 3.

Dacă Serviciul tehnic judeţean va fi girat de un subinginer principal, acesta va aproba numai proiecte de lucrări pentru întreţinerea drumurilor din comunele rurale până la valoarea de lei 100.000.

Art. 5. — Şefii Serviciilor tehnice, ingineri constructori ai comunelor urbane reşedinţe de judeţ, afară de municipii, aprobă din punct de vedere tehnic:

a) Proiectele de lucrări publice, exclusiv lucrări de drumuri, de executat în comuna respectivă, până la valoarea de lei 500.000 a lucrărilor prevăzute în acele proiecte, pentru întreţineri şi reparaţii până la lei 300.000 pentru lucrări din nou;

b) Proiectele de lucrări de drumuri, de executat pentru străzile din comuna respectivă până la valoarea de 200.000 lei a lucrărilor prevăzute în acele proiecte pentru reparaţii şi întreţineri şi până la lei 100.000 pentru lucrări din nou.

Art. 6. Şefii Serviciilor tehnice ai comunelor urbane nereşedinţe de judeţ, ingineri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic:

a) Poriecte de lucrări publice, exclusiv lucrări de drumuri, de executat în comuna respectivă până la valoarea de lei 200.000 a lucrărilor prevăzute în acele proiecte pentru întreţineri şi reparaţii şi până la 100 000 lei pentru lucrări din nou:

b) Proiecte de lucrări de drumuri de executat pe străzi în comuna respectivă până la valoarea de lei 100.000 a lucrărilor prevăzute în acele proiecte pentru reparaţii şi întreţineri şi până la lei 250.000 pentru lucrări din nou;

Art. 7. — In cazul când Serviciul tehnic comunal va fi girat de un inginer neconstructor, competenţa de aprobare se reduee la jumătate din valorile prevăzute la art. 5 şi 6.

Dacă Serviciul tehnic comunal în comunale urbane va fi girat de un subinginer principal, acesta va aproba numai proiecte de lucrări pentru întreţinerea străzilor în comuna respectivă, până la jumătate din valorile arătate la art. 5, punct b) şi art. 6, punct b)

Art. 8. — Şefii Serviciilor tehnice municipale ş şefii Serviciilor tehnice Ţinutale, care nu pot fi decât ingineri constructori, aprobă din punct de vedere tehnic proiectele de lucrări publice şi lucrări de drumuri până la valoarea de lei 3,000.000.

Când valoarea acestor proiecte depăşeşte suma de lei 3,000.000, se vor înainta spre aprobare direct de către autoritatea respectivă Consiliului tehnic superior de pe lângă Ministerul Lucrărilor Publice, iar pentru proiectele de drumuri la Comisiunea superioară a drumurilor.

Capitolul II

Angajarea lucrărilor

Licitaţii publice

Art. 9. — Pentru furniturile, aprovizionările, exploataţiunile, concesiunile şi lucrările ce se execută de administraţiile locale şi exploatările comunale, oricare ar fi valoarea lor prin derogare dela dispoziţiunile art 94 al legii contabilităţii publice, şi asupra controlului bugetului şi patrimoniului public, precum şi dela dispoziţiunile art. 82 din legea pentru organizarea exploatărilor comunale şi ale art. 17, din regulamentul pentru aprovizionarea materialelor, adjudecarea lucrărilor şi arendarea sau concesionarea de bunuri şi drepturi, publicat în Monitorul Oficial Nr. 115 din 20 Mai 1939, anunţurile şi invitaţiunile se fac după cum urmează:

a) Pentru licitaţiunile publice, anunţurile se fac cu cel puţin 10 zile înainte de ţinerea licitaţiei în Monitorul Oficial şi cel puţin într'unul din ziarele cele mai răspândite din ţară, precum şi prin orice alt mijloc de publicitate;

b) Pentru licitaţiile restrânse şi tratările prin bună învoială, invitaţiile se fac cu cel puţin 10 zile înaintea datei când urmează a se depune ofertele.

Licitaţia restrânsă

Art. 10. – Licitaţia restrânsă va fi ţinută dela început, oricare ar fi valoarea lucrării, in toate cazurile in care autoritatea administrativă va socoti că se poate executa in condiţiuni mai bune, după natura lucrărilor, a căror execuţie necesită o capacitate tehnică şi o incredere specială.

Vor fi invitate in scris cel puţin trei case.

Art. 11. – Serviciile tehnice ale Ţinuturilor vor intocmi tablourile, pe specialităţi, de casele socotite capabile a fi invitate la licitaţie restrânsă.

Se vor intocmi două tablouri:

a) Unul cuprinzând marile case sau furnisori ca capacitate tehnică şi financiară completă;

b) Unul cuprinzând casele sau furnisorii cu capacitate tehnică sau financiară mijlocie;

La intocmirea acestor tablouri se va lua avizul Consiliului tehnic dela Ministerul Lucrărilor Publice.

Tablourile se verifică şi aprobă de Ministerul de Interne.

Ele se publică in Monitorul Oficial şi in Buletinul Ţinutului.

La licitaţiile restrânse ce depăşesc suma de 10.000.000 lei, nu pot fi invitate decât casele sau furnisorii din categoria I-a.

Tratarea prin bună invoială

Art. 12. — Prin derogare dela art. 100 din legea contabilităţii publice, in cazul când prima licitaţie ţinută in modul arătat la art. 9 şi 10 nu va da niciun rezultat, sau ar da un rezultat nesatisfăcător, administraţia locală respectivă poate angaja lucrările, furniturile, aprovizionările exploataţiunile şi concesiunile, fie pe cale de tratare prin bună invoială, fie prin tratare directă, fie pe cale de regie directă.

Art. 13. — Tratarea prin bună invoială este o licitaţie publică sau restrânsă, in care concurenţii prezintă oferte scrise in aceleaşi condiţiuni ca şi la licitaţia publică sau restrânsă.

După deschiderea ofertelor Comisiunea de licitaţii, procedează la o tratare orală intre concurenţii, care au prezentat oferte.

Rezultatul tratării prin bună invoială se consemnează de comisiune şi se supune şefului autorităţii spre aprobare.

Art. 14. — Procurarea aparatelor, uneltelor maşinilor rutiere, maşinilor necesare pe şantiere şi autovehiculelor de orice valoare, se va putea face de către administraţiile locale, exploatările comunale şi Uzinele Comunale Bucureşti, şi pe cale de tratare prin bună invoială.

In acest caz administraţia va arăta, in decizia de angajare, motivele pentru care a ales această formă de contractare.

Tratare directă

Art. 15. — In cazul când tratarea prin bună invoială cerută pentru procurarea obiectelor arătate la art. 14, nu va da nici un rezultat, sau ar da un rezultat nesatisfăcător, procurarea lor se va face de către autoritatea respectivă, pe baza unei tratări directe, adică prin invitaţie scrisă, făcută unui singur furnizor.

Art. 16. – Lucrările, transporturile, furniturile şi aprovizionările, până la valorile:

Lei 20 000 pentru comunele rurale.

Lei 80.000 pentru comunele urbane nereşedinţă.

Lei 150.000 pentru comunele urbane de reşedinţă.

Lei 200.000 pentru municipii.

Lei 300.000 pentru Ţinuturi, se vor putea face de către administraţiile locale şi de exploatările comunale organizate sub orice formă, dela început, printr'o tratare directă. Peste aceste sume, tratarea directă se va urma potrivit dispoziţiunilor art 21.

Regia directă

Art. 17. – Administraţiile locale vor putea dela inceput să execute in regie directă, pe lângă cazurile prevăzute in art. 90 din legea contabilităţii publice şi asupra controlului bugetului şi patrimoniului public, orice alte lucrări a căror valoare după deviz nu depăşeşte următoarele cifre:

Lei 25.000 la comunele rurale.

Lei 200.000 la comunele urbane nereşedinţă.

Lei 800 000 la comunele urbane reşedinţă.

Lei 1.500.000 la Municipii.

Lei 2.500.000 la Ţinuturi.

Dispoziţiunile acestui articol nu se aplică intreprinderilor comunale exploatate sub una din formele prevăzute in legea din 7 Mai 1938, şi pentru care rămân in vigoare dispoziţiunile art. 10, 11 şi 82 din acea lege.

La Uzinele Comunale Bucureşti, lucrările in regie sunt supuse dispoziţiunilor art. 5 din legea lor organică.

Art. 18. – Regia directă se aplică şi peste aceste sume, in cazul prevăzut de art. 12, in limita utilajului corespunzător şi a capacităţii tehnice ce o are administraţia de a lua asupra ei manopera unei lucrări.

Existenţa utilajului este o condiţiune esenţială pentru executarea lucrărilor in regie directă, fără de care nici o administraţie locală nu poate păşi la executarea lucrărilor de acest fel.

Materialele intrebuinţate la lucrare se vor procura de către administraţie potrivit normelor stabilite prin prezenta lege.

Angajarea lucrărilor pentru apărarea pasivă şi apărarea naţională

Art. 19. – Lucrările pentru apărarea pasivă şi materialele necesare acestei lucrări, precum şi orice

lucrări in legătură cu apărarea naţională, cerute de autorităţile militare până la orice sumă, se vor putea executa pe bază de caiet de sarcini, fie prin licitaţie publică, fie pe cale de tratare prin bună invoială fie prin tratare directă sau regie, după alegerea administraţiei respective.

Adjudecarea şi contractarea lucrărilor

Art. 20. - Adjudecarea lucrărilor se face de către şeful autorităţii respective, ţinând seamă de preţul cel mai avantajos.

Prin preţ avantajos nu se inţelege numai preţul cel mai ieftin, ci şi acel preţ care, deşi mai scump este totuşi mai avantajos prin seriozitatea cu care lucrează firma, prin garanţiile de promptă şi bună execuţie, prin nesporirea ulterioară a preţului cu diferite suplimente.

In aceste cazuri deciziunea trebue motivată.

Art. 21. - Administraţiile nu pot incheia contracte pe bază de tratare directă peste valorile indicate la art. 18 decât in cazul prevăzut de art. 12 şi aprobarea prealabilă a autorităţii tutelare arătată de art. 192 din legea administrativă. Cererea de aprobare va fi insoţită de un memoriu cuprinzând arătarea motivelor care au indreptăţit administraţia să procedeze la tratare directă.

Organele tutelare la exploatările comunale sunt cele arătate in legea organică din 7 Mai 1938.

La Uzinele Comunale Bucureşti, organul tutelar este Primăria Municipiului Bucureşti.

Dispoziţiunile art. 5 din legea organică a Uzinelor comunale Bucureşti, rămân in vigoare.

Art. 22. - Organele tutelare sunt obligate a se pronunţa in cazurile prevăzute de art. 18 in cel mult 15 zile dela data inregistrării cererii.

Dacă administraţia nu s'a pronunţat in acest termen, actul se consideră aprobat.

CAPITOLUL III
Dispoziţiuni speciale

Art. 23. - La licitaţiile publice, restrânse, tratările directe, nu vor fi primiţi concurenţii care au fost inscrişi pe lista răilor furnizori ai Statului, precum şi aceea de răi furnizori ai administraţiilor locale, până ce nu vor face dovada radierii lor de pe aceste liste.

Administraţiile locale vor intocmi liste de răi furnisori ai Ţinutului, comune, intreprinderilor şi asociaţiilor speciale, după aceleaşi criterii, după care se intocmesc listele de răi furnisori ai Statului.

Listele intocmite se verifică şi se aprobă de Rezidentul Regal. Ele se publică in Monitorul Oficial şi in Buletinul Ţinutului.

Nu pot fi primiţi la licitaţiile administraţiilor locale concurenţii care nu au o practică efectivă de cel puţin 2 ani in ramura lucrărilor pentru care ofertează, dovedită prin lucrări executate in condiţii bune şi care nu intrunesc condiţiile generale pentru intreprinderi de lucrări publice.

Art. 24. - Administraţiile locale pot angaja lucrări in tot cursul exerciţiului bugetar.

In cazul când recepţia lucrărilor nu se poate face inlăuntrul exerciţiului in care s'a făcut angajarea respectivă, creditul prevăzut in exerciţiul precedent se va reporta in exerciţiul bugetar următor.

CAPITOLUL IV

Art. 25. - Dispoziţiunile jurnalelor Consiliului de Miniştri cu Nr. 3.107, 3.108, 2.112, 919, 2.607 din 1939, decretului lege cu Nr. 4.130 din 1939, privitor la simplificarea formalităţilor de angajări de lucrări, furnituri, aprovizionări, exploataţiuni şi concesiuni ce se fac de administraţiile locale, precum şi dispoziţiunile legii pentru fixarea competinţelor şefilor serviciilor tehnice Ţinutale pentru aprobarea proiectelor de lucrări, publicată in Monitorul Oficial Nr. 96 din 26 Aprilie 1939, sunt şi rămân abrogate.

Dat in Bucureşti, la 25 Ianuarie 1940.

CAROL

Preşedintele Consiliului de Miniştri,
Gh. Tătărescu

Ministrul internelor,
M. Ghelmegeanu

Ministrul finanţelor,
M. Constantinescu

Ministrul justiţiei,
Istrate Micescu

România
Ţinutul „Timiş"

Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Administrativ.

No. 1596/1940
din 12 Ianuarie 1940.

Priveşte:

Distrugerea răpitoarelor.

Deciziune:

Noi, Primarul Municipiului Timişoara,

Văzând adresa Nr. 1 din 11 Ianuarie 1940 a Ocolului Silvic Timişoara, prin care arată că in pădurile din apropierea oraşului se va pune otravă pentru distrugerea răpitoarelor,

Luând in considerare că acest fapt constituie un pericol pentru populaţia din oraş,

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispoziţiunile art. 15 din legea Ad-tivă.

Decidem:

Se aduce la cunoştinţa publică, că in pădurile din jurul oraşului se va pune otravă, pentru distrugerea răpitoarelor.

Această deciziune se comunică: 1 Secretariatului General, 2. Serv. Ad-tiv, 3–8 Sectoarelor Administrative, 9. Se afişcază 15 zile sub poarta acestei Primării şi 10 Dlui. Şef de Cabinet spre a o comunica presei.

Timişoara, la 17 Ianuarie 1940.

p. Primar: Dr. N. Table.

p. Secretar General: V. Linca.

România
Ţinutul Timiş
Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Economic

No. V. 51228-939 Timişoara, 12 Ianuarie 1942.

Priveşte: Preţul maximal al pieilor de vite, având o greutate mai mare de 10 kg. pe luna Ianuarie 1940.

Ordonanţă.

Noi, primarul Municipiului Timişoara;

având în vedere că prin art. 1. din I. D. R. No. 3976 şi 527 din 1 Februarie 1939 şi art. 1. şi urmat. din Regulamentul respectiv, publicat în Monitorul Oficial No. 40 din 17 Februarie 1939 s'a decretat ca pieile de boi, vaci şi mânzaţi, având o greutate mai mare de 16 kg. bucata şi care provin din diferite Abatoare din ţară, vor rămâne la dispoziţia Ministerului Economiei Naţionale, spre a fi distribuite industriilor pentru prelucrarea furniturilor necesare armatei şi numai după satisfacerea acestor nevoi, ele vor fi distribuite şi celorlalte industrii;

având în vedere că prin art. 2. din acelaş I. D. R. No. 827 şi art 9 din Regulamentul menţionat, se prevede că preţurile pieilor se stabilesc cu anticipaţie lunar, de Comisiunea specială la art. 8 din acelaş Regulament, prin Ordonanţa dată de către municipiile şi comunele respective;

având în vedere că prin procesul-verbal de şedinţă din ziua de 23 Decemvrie 1939, Comisiunea specială a fixat preţurile la piele de boi, vaci şi mânzaţi ce vor rezulta din tăierile dela Abatorul Municipiului Timişoara, pe luna Ianuarie 1940.;

Având în vedere referatul Abatorului Municipiului Timişoara;

In virtutea dispoziţiunilor art 15 şi 16 din Legea Ad-tivă;

Ordonăm:

1. Fiecare comerciant măcelar care taie vite la Abatorul Municipiului Timişoara, este obligat a pune zilnic la dispoziţia comisiunei pentru repartizarea pieilor ce funcţionează pe lângă acest Abator, toate pieile rezultate din tăierea vitelor boi, vaci şi mânzaţi care au o greutatate mai mare de 16 kg. bucata.

2. Preţul pieilor menţionate şi cu greutate mai mare de 16 kg.] va fi fixat pe luna Ianuarie 1940, după cum urmează:

Pieile albe se vor plăti cu 40 Lei pro kgr., iar pieile roşii cu 42 Lei pro kgr.

3. Fabricele de pielărie cărora Comisiunea le-a repartizat pieile, sunt obligate a plăti contravaloarea pieilor la cererea măcelarilor cari le-au predat, îndată după repartizarea lor.

4. Asupra acestor preţuri se va putea face apel în termen de 3 (trei) zile libere la Ministerul Economiei Naţionale. Direcţiunea Desvoltării Producţiei Industriale, care va decide definitiv asupra chestiunei.

Apelul nu suspendă aplicarea prezentei Ordonanţe.

5. Preţul pieilor cu defecte, tăieturi, găuri de tăun etc., se va reduce cu 5—10°/₀ sub preţurile stabilite mai sus.

Sancţiuni: Măcelarii şi asociaţii lor cari se vor sustrage dela predarea pieilor supuse acestor dispoziţiuni, pe lângă sancţiunile prevăzute de lege, vor fi excluşi dela tăierea din Abator, dela 1–6 luni.

Excluderea se va face de Direcţia Abatorului com., la cererea Comisiunei pentru repartizarea pieilor în Abator.

Prezenta Ordonanţă întră în vigoare imediat după publicarea prin afişare sub poarta Primăriei şi la Sectoarele administrative.

Primar: Dr. C. Băran. Secretar general: Dr. N. Table

România
Ţinutul „Timiş"
Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Administrativ

No. II. 1900 din 15 Ianuarie 1940. Timişoara, la 19 Ianuarie 1940.

Priveşte:

Vacanţa mai multor posturi de verificatori ajutori la diferite Birouri de măsuri din ţară.

Deciziune:

Noi, Primarul Municipiului Timişoara;

Văzând adresa No. 2760 din 10 Ianuarie 1940, al Serviciului de Măsuri şi Greutăţi de Timiş-Torontal din Timişoara, prin care cere a se da o cât mai mare publicitate comunicatului că, Direcţiunea Măsurilor, Greutăţilor şi Metalelor Preţioase, are vacante mai

multe posturi de verificatori ajutori la diferite Birouri de măsuri şi greutăţi din Ţară.

In virtutea drepturilor conferite nouă prin dispoziţiunile art. 14 din Legea Administrativă,

Decidem:

Dispunem afişarea adresei din chestiune sub poarta Primăriei şi la Sectoarele 1—5, Administrative, invitând pe Dl. şef de cabinet să o comunice presei locale şi Buletinului Municipiului spre publicare.

Aceasta deciziune se comunică însoţită de câte o copie simplă: 1. Secretariatului General, 2. Serviciului Administrativ, 3-8. Sectoarelor Administrative şi 9. Dlui şef de cabinet, 10. Buletinul Municipiului.

p. Primar:
Dr. Nicolae Table

p. Secretar General:
V. Linca

România
Ţinutul "Timiş"

Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Administrativ.

No. 1390/1. Timişoara, la 19 Ianuarie 1940.
din 11 Ianuarie 1940.

Priveşte:
Declararea de vacante a 2 posturi de surori de ocrotire.

Deciziune

Noi, Primarul Municipiului Timişoara:

Asupra raportului Serviciului Ocrotirilor Sociale, prin care propune a se face formele legale in vederea complectării a două posturi de surori de ocrotire, devenite vacante prin demisiile Dş. Ema Thiery şi Dnei Meta Goldiş născ. Klopp:

Având in vedere dispoziţiunile art. 78 din Legea Statutului Funcţionarilor Publici şi

Pe temeiul drepturilor conferite nouă de art. 15 din Legea Administrativă,

Decidem:

Se declară vacante pe data de 1 Martie 1940, două posturi de asistente de ocrotire (surori de ocrotire) la Serviciul Ocrotirilor Sociale ale Municipiului Timişoara, cu salarul de 2.650. Lei lunar, aferent gradului de impiegat stagiar.

Serviciul Administrativ va face publicaţiunile necesare in Buletinul Municipiului in vederea complectării.

Se incunoştiinţează: 1. Serviciul Administrativ. 2. Biroul Personalului. 3. Serviciul Ocrotirilor Sociale. 4. (Buletinul Municipiului) însoţit de o publicaţiune 5. Bir. Expediţiei insoţit de o publicaţiune in scop de afişare.

Primar: Dr. Coriolan Băran
Secretar General: Dr. N. Table.

România
Ţinutul „Timiş"

Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Administrativ.

No. II. 1390/2. Timişoara, la 19 Ianuarie. 1940.
din 11 Ianuarie 1940.

Priveşte:
Complectarea a 2 posturi de surori de ocrotire.

Publicaţiune.

Primăria Municipiului Timişoara, publică vacante două posturi de asistente de ocrotire (surori de ocrotire), pe data de 1 Martie 1940, cu salarul bugetar de 2.650. Lei lunar, aferent gradului de impiegat stagiar.

Solicitatoarele vor trebui să facă dovada că, in afară de condiţiunile generale de admisibilitate in funcţiuni publice, prevăzute la art. 5 din Statutul Funcţionarilor Publici, mai posedă diploma de soră de ocrotire dela un Institut de surori de ocrotire al statului.

Cererile, insoţite de acte, se vor inainta la Registratura Municipiului până in ziua de 15 Februarie 1940 ora 13.

Primar: Dr. Coriolan Băran.
Secretar General: Dr. N. Table.

România
Ţinutul „Timiş"

Primăria Municipiului Timişoara
Serviciul Administrativ.

No. 2991 | 1940 Timişoara, la 26 Ianuarie 1940
din 22 Ianuarie 1940.

Priveşte:
Fixarea zilelor târgurilor anuale de vite şi mărfuri pe anul 1940.

Deciziune:

Noi, Primarul Municipiului Timişoara,

Având in vedere propunerea Serviciului Financiar, pentru fixarea datei târgurilor anuale de vite şi mărfuri, pe anul 1940.

Luând in considerare că termenele târgurilor anuale de vite şi mărfuri pentru Municipiul Timişoara s'au stabilit prin deciziunea Ministerului Indus-

triei şi Comerţului No. 181.721 din 5 Februarie 1934 în mod definitiv, pe zilele de Joi şi Vineri, înaintea datelor de 20 Martie, 2 Iunie, 16 August, 30 Septemvrie şi 19 Decemvrie.

In baza drepturilor conferite nouă prin dispoziţiunile art. 15 din Legea Administrativă.

Decidem:

Se fixează în conformitate cu dispoziţiunile suscitatei deciziuni ministeriale zilele târgurilor anuale, de vite pentru anul 1940 după cum urmează.

14—15 Martie.
30—31 Maiu,
15—16 August,
26—27 Septemvrie şi
12—13 Decemvrie

Se încunoştinţează: 1. Camera de Muncă, 2. Prefectura Jud. Timiş-Torontal, 3. Prefectura Jud. Arad, 4. Prefectura Jud. Severin, Lugoj, 5. Prefectura Jud. Caraş, Oraviţa, 6. Prefectura Jud Hunedoara, Deva, 7. Primăria Municipiului Arad, 8. Comandamentul Diviziei I. Inf. Timişoara, 9. Comandamentul Diviziei I. Cavalerie Arad, 10. Buletinul Municipiului Timişoara spre publicare, 11. Monitorul Ţinutului Timiş spre publicare, 12. Camera de Comerţ şi Industrie, 13. Serv. Adtiv., 14. Serv. Financiar, 15. Serviciul Zootehnic şi sanitar veterinar, 16. Biroul Biletelor de vite.

Primar: Dr. C. Băran.
Secretar General: Dr. N. Table.

Inscrierile la „Crucea Roşie"

COPIE: România Ţinutul: Timiş No. 47953/1939. Obiect: Inscrieri în Societatea „Crucea Roşie" a României. Domnule Primar, La apelul ce ni-a adresat Societatea „Crucea Roşie" a României, cu onoare Vă rugăm să binevoiţi a lua intinse măsuri, pentru a mări numărul membrilor Societăţii „Crucea Roşie" a României.

Credem că nu e necesar să Vă arătăm nobilul scop urmărit de această Societate şi nici misiunea sacră pe care o are în zile grele pentru Ţară.

Faptul că zilele de restrişte ne ameninţă din nou, şi că ele trebue să ne găsească pregătiţi a le înfrunta cu tărie, ne determină să facem la rândul nostru şi noi o călduroasă şi stăruitoare chemare către toţi acei, cari pot da ajutorul lor în bani, în materiale de trebuinţă, în muncă mai ales, să se alăture acestei armate a facerii de bine.

Deaceia rugăm pe Dnii Prefecţi şi primari ai oraşelor de toate categoriile, ca în cercul Dlor de competinţă să se adreseze tuturor oamenilor de bine, cu rugămintea de a se înscrie în Societatea „Crucea Roşie", în care să activeze cu toată râvna şi tragere de inimă.

Ca şi în trecut, subliniem, că şi în această acţiune trebue să premeargă organele administrative, de toate categoriile. Funcţionari, şi în deosebi funcţionarele, vor putea fi de mare folos scopului urmărit de societate.

In consecinţă apelăm în primul rând la contribuţia lor de muncă.

Ţinând seamă de cele de mai sus, dnii Prefecţi sunt rugaţi a emite liste de înscriere (cu nr. de ord., numele şi pronumele, domiciliul, suma înscrisă şi semnătura înscrisului) pe cari să le trimită tuturor organelor adtive în subordine şi celorlalte servicii publice din judeţ (exclusiv municipii şi oraşe de reşedinţă).

De asemenea şi dnii primari ai municipiilor şi oraşelor de reşedinţă se vor adresa organelor de pe teritorul lor.

Listele se vor putea procura şi dela filialele Soc. »Crucea Roşie", dela reşedinţa Dvs.

Vă rugăm să binevoiţi a depune stăruinţă pentru inscrierea tuturor funcţionarilor adtivi ai Ţinutului, oraşelor şi comunelor (eventual şi soţiilor lor) şi, în deosebi a tuturor funcţionarelor.

In ce priveşte funcţionarii şi funcţionarele dela alte autorităţi publice, Vă rugăm a le comunica dlor şefi rugămintea de a proceda la fel.

Listele complectate cu subscripţiile celor înscrişi se vor trimite de fiecare autoritate filialei „Crucea Roşie", celei mai apropiate, respective filialei locale, unde există.

Recomandăm ca funcţionarii şi în deosebi funcţionarele, să se înscrie ca membrii activi. Cei cu dare de mână se vor putea înscrie ca membrii donatori sau aderenţi.

Potrivit statutelor „Crucea Roşie" are trei feluri de membrii:

1. Activi, cari plătesc o cotizaţie anuală de 5 Lei.
2. Donatori, cari fac un dar în valoare de cel puţin 1000 (unamie) Lei sau cari au făcut pentru societate un serviciu mai însemnat.
3. Şi aderenţi, cari fac un dar în valoare de cel puţin 500 (cincisute) Lei.

Numele donatorilor se înscriu în Cartea de aur a Societăţii.

Pentru reuşita acţiunii, credem că ar fi cazul să luaţi întâi contact cu conducerea filialelor „Crucea Roşie" şi să procedaţi în înţelegere cu ea.

De rezultatul acţiunei Vă rugăm să binevoiţi a ne reporta până la finea lunei Februarie 1940.

Timişoara, la 5 Ianuarie 1940.

Rezident Regal: ss. A. Marta.

Şeful Serviciului:
(L. S.) ss. Indiscifrabil.

S. E. T.
Stabilimentele Economice ale Municipiului Timişoara
Regie Publică Comercială

No. 177-1940.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că în ziua de 8 luna Februarie anul 1940 orele 18 p. m. se va ţine în localul Stabilimentelor Economice ale Municipiului Timişoara uşa 4 situat în Circa I. Bd. Diaconovici Loga No. 2 tratare prin bună invoială pentru procurarea materialului lemnos, necesar construirii a 8 bărci, pe seama Carierei de nisip.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea contabilităţii publice, regulamentul O. C. L. şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931 şi No. 115 din 20 Mai 1939.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini pot fi văzute în fiecare zi dela ora 17 până la 19 în localul S. E. T.-ului uşa No. 4.

Timişoara, la 18 Ianuarie 1940.

Directorul Regiei.
Pavel Disela.

Primăria Municipiului Timişoara
Nr. V. 2092 | 1940

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi, că în ziua de 7 luna Februarie anul 1940, ora 10 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I., uşa 47, situat în circ. I Piaţa Libertăţii No. 1, a II-a tratare prin bună învoială pentru procurarea a 210 metri pânză pentru decor şi drapele, în cadrul devizului de 25.530 lei, necesară pe seama Horticulturei Comunale.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I., uşa No. 54.

Timişoara, la 20 Ianuarie 1940.

Primăria Municipiului Timişoara.

Primăria Municipiului Timişoara.

Nr. V. 48.203—939.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că, în ziua de 1 luna Februarie anul 1940, ora 11 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I., uşa 55, situat în circ. I. Piaţa Libertăţii No. 1, I-a. tratare prin bună învoială pentru procurarea a două cărucioare pentru transportul furtunelor la foc, necesare Companiei Pompierilor.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. şi normele publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I., uşa No. 54.

Timişoara, 13 Ianuarie 1940.

Primăria Municipiului
Timişoara

Primăria Municipiului Timişoara

Nr. V. 51.441 | 1939.

Publicaţiune

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi, că în ziua de 1 Februarie 1940, ora 10 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I., uşa 37, situat în circ. I., Piaţa Libertăţii No 1, I-a tratare prin bună învoială pentru procurarea unei maşini de cusut de croitor bărbătesc, necesară Companiei Pompierilor.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art 88—110 inclusiv din L. C. P, Regulamentului O. C. L şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I,, uşa No. 54.

Timişoara, 19 Ianuarie 1940.

Primăria Municipiului
Timişoara

Primăria Municipiului Timişoara.

Nr. V. 35.767 | 1939

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că, în ziua de 8, luna Februarie anul 1940, ora 10 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I., uşa 47, situat în circ. I. Piaţa Libertăţii No. 1, I a tratare prin bună învoială pentru procurarea unui motor cu explozie pentru irigatul grădinei în cadrul devizului de 50.000 lei, necesar pe seama Azilului Bătrânilor.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I., uşa Nr. 54.

Timişoara, 20 Ianurie 1940.

Primăria Municipiului
Timişoara

Primăria Municipiului Timişoara.

No. V. 2089 | 1940

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că în ziua de 1 luna Februarie anul 1940, ora 10 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I., uşa 47, situat în circ. I. Piaţa Libertăţii No. 1, a doua tratare prin bună invoială pentru procurarea a 2 vagoane de 10 tone cocs, în cadrul devizului de 40.000 lei, necesari pe seama Horticulturei Comunale.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la 13 în localul Primăriei, etaj I., uşa No. 54.

Timişoara, 20 Ianuarie 1940.

Primăria Municipiului
Timişoara

Primăria Municipiului Timişoara.

No. V. 2481—1940.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că, în ziua de 5 luna Februarie 1940, ora 10 se va ţine în localul Primăriei Municipiului Timişoara, etaj I, uşa, No. 47, situat în circ. I. Piaţa Libertăţii No. 1. a III-a. tratare prin bună invoială pentru procurarea unui Theodolit Universal cu repetiţie, precum şi două prisme pentru ocularul instrumentului, în cadrul devizului de 95.000 lei, necesare pe seama Serviciului Technic Comunal.

Tratarea se va ţine în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. şi normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturei oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 8 până la ora 13 în localul Primăriei, etaj I, uşa No. 54.

Timişoara, la 27 Ianuarie 1940.

Primăria Municipiulul
Timişoara.

Intreprinderile Municipiului Timisoara
pentru alimentarea cu apă, canalizare, hornărit
şi salubritate.

No. Itas. 441—1940,
din 29 Ianuarie 1940.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi că, în ziua de 19 Februarie 1940, orele 16, se va ţine în localul Intreprinderilor Municipiului Timişoara, pentru alimentarea cu apă, canalizare, hornărit şi salubritate, situat în circ. I. Str. Eminescu No. 4, etaj I., licitaţie publică pentru procurarea a

1200 tone cărbuni.

Licitaţia se va ţine în conformitate cu Regulamentul pentru aprovizionarea materialelor, adjudecarea lucrărilor şi arendarea sau concesionarea de bunuri şi drepturi aparţinând exploatărilor comunale, publicate în Mon. Oficial Nr. 115 din 20 Mai 1939 şi No. 21 din 26 Ianuarie 1940.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitaţie, vor face dovada că au firma inscrisă, că nu se află în faliment şi vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturii oferite,

iar oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi dela orele 8—12 în localul Direcţiunei.

Intreprinderile Municipiului Timişoara pentru alimentarea cu apă, canalizare hornărit şi salubritate.

Intreprinderile Municipiului Timişoara pentru alimentarea cu apă canalizare, hornărit şi salubritate.

No. Itas. 442—1940.
din 29 Ianuarie 1940.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi,, că în ziua de 21 Februarie 1940 orele 16, se va ţine în localul Intreprinderilor Municipiului Timişoara pentru alimentarea cu apă, canalizare, hornărit şi salubritate, situat în circ. I, Str, Eminescu No. 4, etai I, licitaţie publică pentru procurarea a

450 tone cocs de filtrare

Licitaţia se va ţine în conformitate cu Regulamentul pentru aprovizionarea materialelor, adjudecarea lucrărilor şi arendarea sau concesionarea de bunuri şi drepturi aparţinând exploatărilor comunale, publicat în Mon. Oficial No. 115 din 20 Mai 1939 şi No. 21 din Ianuarie 1940.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitaţie, vor face dovada că au firmă inscrisă, că nu se află în faliment şi vor depune pe lângă ofertă şi o garanţie de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate eu caietul de sarcini, care poate fi văzut în fiecăre zi dela orele 8—12 în localul Direcţiunei.

Intreprinderile Municipiului Timişoara pentru alimentarea cu apă, canalizare, hornărit şi salubritate.

PAREA NEOFICIALA

Cronica timişoreană

16 Ianuarie

Ziarele publică rezultatul mişcării populaţiei municipiului Timişoara pe anul 1939.

Conferinţă la Cercul academic francez.

17 Ianuarie

Se exhumează şi se transportă în Yugoslavia osemintele părinţilor fostului episcop sârb G. Letici.

Primăria hotăreşte extirparea câinilor vagabonzi de pe teritoriul oraşului.

Se adjudecă firmei italiene Fiath furnizarea a patru troleybuse pe seama municipiului.

Se hotăreşte infiinţarea in Ţinut a unei şcoli textile pentru pregătirea personalului românesc calificat pentru industria textilă.

18 Ianuarie

Sârbii din Timişoara işi serbează Boboteaza cu fastul obişnuit.

Dl Primar dr. Coriolan Băran pleacă la Cluj pentru a participa la conferinţa gospodărească ţinută sub preşidenţia dlui Gh. Tătărescu, preşedintele consiliului de miniştri.

19 Ianuarie

Se incearcă, de către cluburile sportive din Timişoara, reluarea şi adâncirea relaţiilor sportive cu cluburile similare din Ungaria.

20 Ianuarie

Se selecţionează participanţii la concursul de participanţii la concursul de patinaj proiectat pentru 30 Ianuarie.

21 Ianuarie

Cel mai mare ger inregistrat la Timişoara cu -23° Celsius.

22 Ianuarie

Pleacă din Timişoara membrii ord. Ferdinand pentru a participa la serbarea comemorării Unirei Principatelor, ce va avea loc in capitală.

23 Ianuarie

In fruntea Camerei de Muncă din Timişoara e numită o nouă comisie interimară.

24 Ianuarie

Sârbătoarea Unirei Principatelor se serbează la

Timişoara cu un deosebit fast. Şefii autorităţilor participă la serviciul divin dela biserica din cartierul IV.

25 Ianuarie

Conferinţă la Ţinut pentru stabilirea preţurilor maximale pe luna Februarie.

26 Ianuarie

Internatul Liceului evreiesc trece în proprietatea Camerei de Industrie şi Comerţ, în urma lichidării soc. Lloyd.

Conferinţa informativă a primpretorilor din jud. Timiş-Torontal.

27 Ianuarie

Soc. „Electrica" a tramvaiştilor işi ţine obişnuitul bal anual.

28 Ianuarie

Trece prin Timişoara în drum spre Bucureşti Ward Price şef redactorul ziarului Daily Mail, de unde va pleca la conferinţa balcanică dela Belgrad.

29 Ianuarie

Baroul avocaţilor ia hotărîrea să oblige membrii săi să semneze bonuri de înzestrare într'o sumă egală cu leafa unui avocat al statului.

30 Ianuarie

Dl Primar Dr. Coriolan Băran, ia hotărîrea, ca până la încetarea nevoilor de a face economii pe toată linia, să cedeze în scopul Studioului al cărui edificiu ar costa câteva zeci de milioane, necesar staţiei de radio-difuziune, sala Cinematografului Apollo din Fabrică.

31 Ianuarie

Institutul Francez de studii universitare ţine o reuşită conferinţă în sala Liceului comercial din Timişoara.

Insemnări

La Bucureşti s'a început construirea unei superstaţiuni Marconi de radio de 100 kilowaţi în antenă. Va fi gata probabil în 1940. Prin modulaţia ei de precizie noua staţiune Radio-Bucureşti va fi una din cele mai moderne din lume.

Vechiul emiţător dela Otopeni de 12 kilowaţi, deşi construit de Compania Marconi în 1928, funcţionează încă în bune condiţiuni. Radio Otopeni va fi demontat şi instalat într'un oraş de provincie.

Reţeaua radiofonică românească ia o întindere tot mai mare. Cu Radio-România (staţiunea naţională dela Bod de 150 Kw), cu Radio-Bucureşti de 100 Kw în curs de construcţie, cu staţiunile de radiodifuziune Chişiuău, cu radiofarurile Marconi instalate pe litoralul Mării Negre, cu marea staţiune de TFF dela Herăstrău, cu staţiunile de TFF din Iaşi, Cernăuţi, Cluj, Oradea, Timişoara, Constanţa, Galaţi, Chişinău şi cu sutele de posturi militare de TFF ţara noastră se numără printre statele de prima linie în domeniul undelor hertziene.

Numărul abonaţilor la radio a atins cifra de 310.000,

O mină magnetică, întrebuinţată de Germania în războiul naval, este scumpă, construirea şi lansarea ei costând 2 milioane Lei.

In Marea Britanie s'au construit până în prezent 2 milioane de refugii împotriva atacurilor aeriene, cari pot adăposti 11 milioane de oameni.

Pe data de 31 Decemvrie 1939, populaţia italiană din Addis-Abeda era de 37.931 suflete.

Cea mai lungă stradă urbană se află la Lodz din fosta Polonie, de 8.5 Km lungă. Nici cel mai mare oraş din lume New-York n'are o stradă de o lungime aşa de mare.

Franţa avea după încetarea răsboiului mondial 22.900 uzine de reconstruit şi 75.000 kilometri de drumuri de refăcut.

Oraşul Jaksohn din statul Misouri (U. S. A.) a introdus un sistem original, unicul în felul lui până acum, de publicitate pentru admінstraţia comunală.

In tramvaie, autobuse, pe cisternele de stropit, pe căsuţele de gunoi, automobilele salvării şi ale pompierilor sunt atârnate broşuri tipărite, înfăţişând publicului întreaga administraţia comunală până la cele mai mici detalii.

Sistemul a fost inaugurat cu ocazia expoziţiei edilitare din anul 1935. După închiderea expoziţiei, consiliul municipal a primit atâtea felicitări din partea cetăţenilor, că a crezut de cuviinţă să permanentizeze noul fel de contact intens cu populaţia.

In decurs de câţiva ani, aceasta publicitate a luat aspectul unei reclame în stil cu adevărat american, ceea ce nu este tocmai măgulitor pentru nişte gospodari serioşi. Nu este mai puţin adevărat, că sistemul contribue în propoiţii nebănuite la propăşirea oraşului.

Vehiculele publice de pe tot cuprinsul oraşului sunt pline de afişe, cari anunţă conţinutul broşurei ce se găseşte la acel vehicul, în următorul limbaj:

„Străzile oraşului Jacksohn sunt ţinute în stare impecabilă".

„Cheltuelile de intreţinere ale străzilor sunt minime».

„Construim străzi şi poduri ce oferă absolută siguranţă".

»Serviciul de igienă publică costă pe fiecare cetăţean un cent pe lună."

„Oraşul nostru este infrumseţat de 12 parcuri în suprafaţă totală de 152 acre."

„Grădina zoologică a oraşului oferă distracţii la 150.000 vizitatori pe an".

„Intreaga suprafaţă de pavaj se spală de două ori pe săptămână".

„Impozitele oraşului Jacksohn sunt mai scăzute decât media impozitelor tuturor celorlalte oraşe din Statele Unite".

„Oraşul nostru are 2 la sută mai puţini salariaţi ca oricare alt oraş".

„Activitatea corpului nostru de pompieri a făcut să scadă contractele de asigurare cu 25 la sută".

Societatea municipală pentru circulaţie publică din Budapesta, singura concesionară a transporturilor în comun din capitala Ungariei, are patru feluri de vehicule în exploatare: reţeaua de tramvai din tot cuprinsul oraşului şi suburbanele, reţeaua de autobuse, calea ferată cu linii şi roţi dinţate de pe Schwabenberg şi linia montană din Buda (un fel de ascensor pe şine în pantă, cu parcurs lung ce duce dela malul Dunării sus în Cetate). In ultimul an, parcursul total pe reţeaua de autobuse a crescut cu 20 la sută. Publicul preferă autobusele fiind mai confortabile şi mai rapide.

Cheltuelile de funcţionare şi intreţinere sunt considerabil mai mari la autobuse, decât la reţeaua de tramvaie.

Direcţia societăţii a elaborat un vast plan pentru refacerea parcului de vagoane a tramvaielor şi sporirea numărului de autobuse. Numărul acestora din urmă se cifrează actualmente la 218 maşini moderne, pe câtă vreme tramvaiele sunt destul de demodate şi lipsite de confort.

Modernizarea oraşelor şi comunelor rurale a luat un avânt remarcabil în Belgia. Mai toate oraşele, dar şi numeroase comune rurale de frunte, au întocmit planuri de perfecţionare a serviciului de apă, canalizare, gunoaie, pentru construire de spitale, hoteluri populare, ameliorarea tuturor instituţiunilor sociale, terenuri sportive, parcuri cu grădini pentru copii, bazine de inot, căminuri culturale, locuri de recreaţie pentru muncitori, etc.

Realizarea acestor planuri s'a făcut însă într'un ritm mai încet, decât ar fi dorit edilii respectivi, fireşte, din lipsa de fonduri.

Guvernul, văzând bunele intenţii ale gospodarilor comunelor, a hotărît să vină în ajutorul lor întru înfăptuirea scopurilor propuse.

Ministerul sănătăţii acordă ajutoare insemnate cari încep cu o treime din totalul cheltuelilor respective şi merg până la jumătatea acestora.

Pentru o cât mai eficace încurajare a conducerilor comunale, ministerul a tipărit o broşură, în care se tratează întregul complex de igienă publică în legătură cu activitatea edilitară, dând îndrumări în direcţia modernizării oraşelor. Se arată apoi măsura în care ministerul contribue la fiecare lucrare.

In partea a doua se dau explicaţii relativ la necesitatea unei colaborări cât mai strânse între ministerul sănătăţii şi toate instituţiunile comunale de ordin social.

Broşura de mai sus este intitulată „Regles relatives aux subventions accordes par la ministere de la Sante publique".

In Addis Abeba, capitala Etiopiei, s'au început lucrările pentru construirea unui cartier de locuinţe ieftine destinat indigenilor.

Incă din primele zile ale ocupaţiei italiene, regimul fascist a început lucrări pentru sistematizarea oraşului. Au fost delegaţi mai mulţi specialişti de valoare, între cari şi un arhitect din Florenza, care a lucrat planurile pentru construirea institutului italian de cultură de Bucureşti, a cărui zidire se incepuse pe terenul din Calea Victoriei colţ cu Str. General Gh. Man.

Locuinţele din Addis-Abeba vor fi construite după ultimele cerinţe ale tehnicei moderne. Car-

tierul va fi complect separat de partea în care locuesc italienii.

La finele lunei August 1939 s'a ţinut la Berlin congresul internaţional de arheologie. Municipiul Bucureşti a fost reprezentat prin d. Dinu Rosetti, conservatorul muzeului municipal.

Ca în toate celelalte manifestări, Germania caută să facă şi din congresul dela Berlin un prilej de propagandă pentru activitatea ştiinţifică desfăşurată în ultimii ani. O şedinţă a fost consacrată unor săpături speciale cari s'au făcut aproape de Viena, din iniţiativa d-lui Hitler.

Rămăşiţele oraşului Carnuntum au dat loc unor interesante descoperiri din timpul împăratului roman Adrian. S'au găsit urmele unui oraş care a adăpostit aproape 120.000 locuitori, având un labirint de canale şi o instalaţie de încălzit.

Municipalitatea oraşului Praga a introdus prima bibliotecă ambulantă instalată înt'run autobus. Biblioteca funcţionează pe lângă biblioteca centrală a Municipiului Praga şi străbate zilnic staţiunl periferice ale oraşului.

Biblioteca are în special literatură beletristică, cehă, literatură instructivă, descrieri de călătorii, biografii, enciclopedii ştiinţifice, etc.

La începerea activităţii, primul cititor a fost primit cu flori de bibliotecari.

In momentul de faţă, parcul de maşini de incendiu al Capitalei se compune din:

16 autopompe-cisterne (Magirus şi Mercedes-Metz),

6 autoscări Magirus,

3 autopompe Magirus,

4 motopompe Magirus tip Bucureşti,

4 motopompe Magirus tip Goliath.

Pe când săpau un şanţ pentru construirea unui zid de susţinere al unui mal, echipele serviciului municipal din Metz au dat de urma unor morminte romane, originare din secolul III-lea al erei creştine.

Săpăturile au fost continuate şi regiunea a fost transformată într'un muzeu în aer liber, care va fi desvoltat prin îngrijirea administraţiei comunale.

La 31 Martie 1939 existau în Germania 10.000 Km de drumuri pentru ciclişti, din care 400 Km la Berlin şi 500 au fost constituite în anul 1939.

Aceasta cifră nu este însă suficientă şi se apreciază la 50.000 Km reţeaua necesară a întregului Reich.

Şcolile comunale americane sunt foarte frecventate după cum arată cifrele următoare:

Numai la New-York sunt 1,250.000 copii ce urmează cursurile a 38.000 de învăţători.

Intreprinderile Electromecanice
ale Municipiului Timişoara
R. P. E.

636—1940

Raport pe luna Noemvrie 1939

A) Producţia şi distribuirea energiei.

I. Producţie.

		1939	1938
a) Produs cu Uzina Termică . . .	Kwh	1.775.450	1.988.040
b) Produs cu Uzina hidroelectrică .	„	588 527	380.773
c) Produs cu Industria Lânei . . .	„	8.289	4 197
Total	Kwh.	2.372.266	2.373.910

II. Distribuirea energiei.

a) Energie pt. luminat şi gospodării	Kwh	289.015	339.799
b) Luminat public .	„	103.508	103.287
c) Forţă motrică .	„	827.634	884.279
d) Consumatori mari	„	339.780	383.665
e) Tramvai . . .	„	184.337	178.562
Total distribuit	Kwh	1.744.274	1.889.592

III. Consum de combustibil.

a) Cărbuni	1.536.058 kgr.
b) Lemne	—
c) Trifoi	—

IV. Venituri.

a) Energie pe luminat şi gospodării Lei 3.474.109.—
b) Serviciul de contor „ 362.670.-
c) Energie pentru forţă motrică:

1. Tarif normal	Lei 2.912.966.—		
2. Consumatori mari	977.681.—		
3. Tramvai	Lei 645.179.—		4.535 826.—
d) Venituri din taxe	.....	Lei	124.764.—
e) Venituri din lucrări	....	„	19.283.—
f) Vânzări de bunuri	....	„	1.955.—
g) Venituri întâmplătoare	...	„	6 530.—
		Total venituri Lei	8.525.137.—

V. Cheltuieli.

a) Cheltuieli generale de Administraţie	Lei	950.363
b) Cheltuieli de producţie	„	2.437.009
c) Cheltuieli de distribuţie	„	586.170
	Total Lei	3.973.542

Total venituri	Lei	8.525.137
Total cheltuieli	„	3.973.542
Total brut	Lei	4.551.595

Evenimente în uzinaj.

1. Hala turbinelor.

a) Turboalternatorul TA 1. S'a curăţit condensatorul turbinei şi s'au garnisit 5 buc. ţevi dela condensator.

b) Turboalternatorul TA 2. S'au făcut probele de receptionare definitivă. S'a curăţit sorbul dela conducta apei de răcire din castelul de aspiraţie.

2. Hala căldărilor.

a) Căldarea Nr. 7. S'a schimbat o sticlă de nivel şi s'a montat o conductă pentru scurgerea dela stăvilarul de foc.

b) Căldarea No. 9. S'a reparat schimbătorul de direcţie a tubului de alimentare. S'au curăţit contactele motorului de subventilaţie.

S'a schimbat ţeava de aspiraţie a gazelor dela aparatul CO_2.

c) Căldarea Nr. 10. S'au garnisit 5 buc. capace dela supraîncălzitor. S'au schimbat garniturile la Hanneman. S'a reparat ventilul de dat aburi la suflătorii de funingine. S'a schimbat sticlele de nivel şi ţeava de aspiraţie a gazelor dela aparatul CO_2.

3. Sala pompelor şi degazorul.

a) Pompa Kolben-Danck. S'a schimbat una buc perie de cărbuni şi s'a montat un voltmetru pe tablou.

b) Pompa Sulzer. S'a înlocuit şurubul rupt dela supapa automată de admisie.

c) Pompa Weise şi Söhne. S'a montat şi ajustat supapa de aburi, care a fost şlefuită.

4. Casa de distribuţie de 2 KV.

a) Transformatorii de protecţie şi parafulgerele au fost demontaţi, din sala pentru verificarea becurilor şi transformatorii au fost apoi montaţi în celula fostului tablou Ganz.

5. Uzina Hidroelectrică.

a) Maşina Nr. 1. S'a înlocuit o buc. bulon de alamă, care a fost rupt.

6. Reţeaua aeriană de înaltă tensiune.

Din cauza construirei noului edificiu al Garajului în curtea IET, s'a necesitat mutarea reţelei aeriene, aparţinătoare Uzinei Hidroelectrice.

Reţeaua mutată s'a montat pe 5 stâlpi din fier ridicaţi pentru acest scop. Paralel cu executarea celor de mai sus, s'a mutat şi secţia reţelei cu 2 KV din circ. II. Piaţa Aurel Vlaicu, ridicându-se şi 9 stâlpi din lemn puşi în socluri din beton.

Conductele s'au montat pe suporţi speciali Deasemenea s'a mai mutat pentru ITAS, reţeaua. p o distanţă de 800 m.

7. Reţeaua aeriană de joasă tensiune.

Lungimea prelungită a reţelei de joasă tensiune în luna Noemvrie a. c. este de 600 m.

In circ. II. Calea Dorobanţilor, Str. Pavel Rotariu şi Str. S. Bărnuţiu, mutându-se racordările la sistemul curentului III. fazat. reţeaua cu 105 V. devenită surplus pe o distanţă de 950 m. s'a demontat.

8. Stâlpi.

Numărul stâlpilor uzaţi şi înlocuiţi este:

8 buc. stâlpi din lemn 10 m. bitumaţi şi
12 „ „ „ „ 9 m. „

Numărul stâlpilor protejaţi pe întreg teritoriu oraşului este: 13 buc.

9. Posturile de transformare.

Cu data de 12 Noemvrie a. c. s'a pus în funcţiune postul de transformare din circ. III. Str. Lidia şi Str. C. Brâncoveanu colţ.

Postul de transformare Nr. 80. bi. bifazic care a fost plasat în circ. II. pe teritorul fabricei „Fadepa" din Str. Cuvin s'a demontat.

In circ. II. Piaţa Aurel Vlaicu dulapul cu siguranţele aparţinătoare reţelei aeriene cu 2 KV, devenind surplus s'a demontat.

10. Luminatul Public.

Numărul lămpilor consumate şi schimbate la luminatul public este: 751 buc.

11. Revizuirea reţelei.

Şi în luna aceasta ca şi în lunile anterioare s'a făcut revizuirea generală a reţelei electrice.

12. Racordările.

Pentru luminatul particular au fost executate: 30 racordări.

Pentru forţa motrică III fazică s'a executat: 1 racord.

Numărul racordărilor demontate este: 5.

Cu ocazia executării racordărilor de mai sus au fost ridicaţi: 29 stâlpi din lemn.

13. Autocamionele.

Autocamionul Nr. 1. „Chevrolet" a parcurs în cursul lunei Noemvrie a. c. 2.200 Km.

Autocamionul Nr. 2. Whippet" a parcurs: 275 Km.

Autocamionul Nr. 3. „Ford" a parcurs: 2840 Km.

14. Deconectarea parţială.

Deconectarea parţială a reţelei în timpul repausului de lucru s'a executat în 3 cazuri.

15. Instalaţiuni secundare.

S'au executat mandate de instal. interioare, mutări, controlări, acordări de tarife. etc. . .	556
„ executat mandate de reparaţiuni . .	407
„ montat contori	169
„ demontat contori	63
„ deconectat contori la abonaţi, cari şi-au schimbat domiciliul	322
„ legat contori la abonaţi, cari şi-au schimbat domiciliul şi la abonaţii noui	274
„ schimbat contori	51
„ controlat şi plombat contori, automate, siguranţe principale, etc.	135
„ controlat şi racordat instalaţiuni executate antreprenori autorizaţi . . .	65
Măsurări cu tensiune	4
Măsurări cu maxigraful	13
Măsurări cu Wattmetru registrator . . .	10
Măsurări cu contori maximum	—
Controlarea instalaţiunilor existente la abonaţi	—

B) Transport în comun.

I. Circulaţia.

	1039	1938
a) Călători transportaţi pers.	1 396.376	1.288,903
b) Incasări Lei	5 376 245	4.912.862
c) Vagoane Km. parcurşi Km	275 520	284.153
d) Energie electr. consum. kwh	184.337	178.562
e) Transport de marfă încas. tot. Lei	39.115	57.570

II. Venituri.

a) Venituri din traficul Tramvaielor:

1. Bilete de călătorie	Lei 4,211.340		
2. Abonamente . .	„ 1.164.905		
3. Bilete de autobus	„ 85.143		
4. Automotor . . .	„ —		
5. Transport de marfă	„ 67.300		
6. Diverse	„ 750	5.529.438	
b) Venituri din taxe diverse		1.500	
c) Venituri din lucrări		5.428	
d) Venituri din averea imobiliară . .		2.400	
e) Vânzări de bunuri şi mărfuri . .		231.635	
f) Venituri întâmplătoare		36.408	
Total Lei		5.806.809	

III. Cheltuieli.

a. Cheltuieli generale de administraţie:

1. Cheltuieli de personal	Lei 350.152	
2. Cheltuieli de material	„ 89.381	
3. Cheltuieli diverse . . .	„ 90.673	530.206

b. Cheltuieli de exploatare:

1. Cheltuieli de personal	Lei 1.177.283	
2. Cheltuieli de material	„ 1.110.913	
3. Cheltuieli diverse . . .	„ 281.721	2.569.917
	Total Lei:	3.100.123

Total venituri . . .	Lei 5.806.809
Total cheltuieli . . .	„ 3.100.123
Surplus brut Lei:	2.706.686

Incasări şi Plăţi.

a) Incasări.

	Suma bugetară	Incasări realizate	Plus sau minus
Uzina	8.500.000	7.718.375	— 781.622
Tramvaie	4 585 923	5.586.933	+ 386.933
Gaz	300.000	156 367	— 105.855
Total:	13 962.222	13.461 674	— 500.548

b) Plăţi.

	Suma bugetară	Incasări făcute	Plus sau minus
Uzina	8.820.278	5.797.556	- 3.022.722
Tramvaie	4.585.923	2.668.960	- 1.916 963
Gaz	300 000	121.106	- 178.894
Total:	13.706.201	8.587.622	- 5.118.579

IV. Statistica accidentelor.

Statistica comparativă cu privire la accidentele întâmplate în luna Noemvrie a anilor 1938 şi 1939 la IET.

A n u l	1938	1939
Intre tramvaie		
cu daune materiale grave	—	—
cu daune materiale mai mici	—	—
cu daune materiale neînsemnate	—	—

Călători rămaşi răniţi sau cu pagube.

mortal — —
gravi — —
uşor — —

Intre tramvaie şi alte vehicule.

cu daune grave materiale —
cu daune materiale mai mici 2
cu daune materiale neînsemnate 6

Călători rămaşi răniţi.

mortal —
gravi —
uşor —

Pietoni rămaşi

morţi 1
răniţi grav 1
răniţi mai uşor —
cu răni neînsemnate 1

Animale rămase.

moarte —
rănite grav —
rănite mai uşor —

Categoria	Nrul ang.	Nrul boln.	Zile de boală	Zile de lucr	
Funcţionari	53	6	16	1378	
Pers. de Ad-ţie	90	4	39	2700	[illegible]
Mişcare	222	30	167	6669	[illegible]2
Intreţin. lin. fer.	60	3	8	2062	[illegible]
Atelier	134	11	72	3558	2.02
Prod. de energie	79	11	83	2370	3.50
Distrib, de energie şi întreţin.	135	6	65	3510	1.85
Serv. pt. abonaţi	28	5	46	728	6.33
Prod. gazului	25	2	15	750	2.00
Total			511	23.725	2.15

D. **Producţia şi distribuirea gazului.**

I. Producţia.

1) Gaz aerian:

Stoc la 31 Octomvrie 1939 2.620m³
Produs în luna Nov. „ 40.989 „ 43.609m³
Vândut în luna Nov. „ 21.900m³
Consum propriu „ 202 „
Pierderi 17.307 „ 39.409 „
Stoc la 30 Nov. 1939: 4.200m³

2. Gudron:

Stoc la 31 Octomvrie 1939 20.448 kgr.
Produs în luna Nov. 1939 1.904 „ 22.352 krg.
Vândut „ „ „ „ —
Stoc la 30 Noemvrre 1939: 22.352 kgr.

3. Cocs:

Stoc la 31 Octomvrie 1939 10.477 kgr.
Produs în Noemvrie 1939 9.269 „ 11.746 kgr
Vândut în „ „ 25 „
Stoc la 30 Noemvrie 1939: 11.721 kgr.

Ce s'a tăiat în luna Decemvrie la Timişoara

In luna Decemvrie la Abatorul Municipiului Ti-ra s'au tăiat următoarele vite:

a animalelor	Tăiere normală	Tăiere de necesitate	Ce greutate medie de carne dă un animal
. .	18	—	426
. .	311	—	388
. .	365	2	274
ıb 2 ani .	47	—	156
sub 2 ani .	86		156
b 6 luni .	609	—	55
ıb 6 luni .	13	1	60
. .	—	—	—
. .	—	—	—
. .	—	—	—
ci . .	911	—	18
. .	50	—	9
e . .	—	—	—
. .	412	—	37
. .	6954	10	97
. .	430	—	9
. .	23	—	168
:	10.229	13	—

...dent, nu întreaga cantitate de carne rezultată ...ea acestor vite s'a consumat de către popula-... ...şoarei, după cum nu toată carnea, ce s'a consumat în Timişoara a rezultat din tăierile dela Abatorul comunal, ci a fost şi importată o însemnată cantitate.

Timişoara, la 25 ... „Unicon"
dom. ... Str. Brătianu 15.